

國立東華大學教學卓越中心  
110-2 三創教學課程成果報告書

計畫主持人:尚憶薇  
單位:體育與運動科學系

# 目錄

壹、110-2 期末成果報告確認-----	自行編列頁數
貳、執行成果總報告-----	自行編列頁數
參、附件-----	自行編列頁數

**國立東華大學-三創教學課程  
110-1 執行成果報告書確認表**

課程/學程名稱：運動教育學		
授課教師：尚憶薇		
服務單位：體育與運動科學系/教授		
班級人數:60 人		
勾選	繳交項目	說明內容
<input type="checkbox"/>	本確認表	請確實填報，以俾利核對
<input type="checkbox"/>	執行成果總報告表-電子檔 (Word)	字型：標楷體 (中文)； Times New Roman (英文) 行距：單行間距 字體大小：12 號字
<input type="checkbox"/>	活動記錄表	當期程全部活動紀錄，如講座、參訪、期末成發展等
<input type="checkbox"/>	本年度活動照片 (原檔)	精選 8-20 張即可 (請將檔案另外上傳並控制在 20 MB 以內)

- 繳交期末成果報告時，請確認繳交項目是否齊全
- 本年度所有受補助課程/學程之成果報告，將上述資料匯集成冊(封面、目錄、內容、附件)，做為本期成果報告書
- 若有相關疑問，請與承辦人郭心怡助理聯繫  
(#6591；imyeee@gms.ndhu.edu.tw)

# 三創課程-執行成果總報告

## 單一課程/跨領域課程

### 一、課程內容特色

本課程為體育與運動科學系大一必修運動教育學微課程主軸，本課程申請三創課程以快樂學習雙語體育教學，沉浸式雙語體育快樂學習環境等三個主軸課程內容，三創課程辦理雙語體育教學工作坊，邀請到孫佳婷老師蒞臨演講，雙與體育工作坊配合 108 課綱，首先以演講的方式進行強調素養導向三面九項與認知、情意、技能、行為的學習表現，並以雙語教學方法與應用，發展雙語教學策略與提升思考層次，之後教導雙語體育教學的單字、單詞、句型範例及文字性資料結合多項組合。再者，學習者面對各種不同體育情境的教材訊息分組進行互動，協助自己與團隊成員相互理解雙語的教學策略，使學習者統整視覺和口語的訊息，有助於瞭解雙語體育情境意涵，更能引發學習者對於雙語課程的學習動力。本課程學生除了可以了解雙語學習重點以及多元性教學策略，同時理解用於雙語體育各項詞語、競賽規則、戰術策略，實務應用於雙語體育課程規劃與教學指導，最後雙語遊戲教學之應用，有效地將雙語應用於體育遊戲設計

### 二、特殊創意/活動規劃

- 在理論的部分，孫佳婷老師教導修課學生學習健康與體育領域雙語教學的概念，導入英文體育專業知識課程。修課學生學習雙語教學方法與應用、遊戲活動的英文名詞，透過雙語單詞、句型特性以設計符合學生的運動參與、配合創新創意的雙語體育教學活動，並且提供相關雙語教材設計符合學生的體育休閒活動設計同時講師也提供公部門國際計畫補助與增進英文能力的網站訊息，擺脫「被動接收」，打造雙向的學習關係，鼓勵修課學生申請跳脫舒適圈，積極參與國際交流
- 在實務教學活動設計部分，孫佳婷老師透過英語口說介紹體育遊戲如何進行與規則講解，提供修課學生在體育遊戲過程中思考與記憶英語，透過歡樂學習創造「開口」機會，並學習貼近實際情境的用語，講師也鼓勵各組修課學生用英語口說介紹團隊的體育遊戲，在沉浸式英語學習氛圍中，更能快樂享受英文學習樂趣，進而提升自我英文水準，同時讓學員們認識雙語體育多元的教學策略更能體驗雙語體育在實際教育現場的互動。

### 三、教學策略/教學方法

孫佳婷老師先以基本應用於雙語體育的單字來暖身，並以小遊戲(比手畫腳)的方式讓學生更快融入雙語教學的世界；接下來則是從英文句型、英文閱讀文章到最後帶入情境，以雙語的教學來達到體育教學的目的。同時也提供雙語教案格式範例，讓學習者了解雙語教學教案的編寫。接續理論後，孫佳婷老師於體育館透過體育遊戲設計更貼近真實的生活情境，創造一個充滿英語的環境，讓修課學生可以沉浸其中，並鼓勵修課學生使用英語，期望藉由英語融入於體育教學，激發修課學生的創意與創新雙語教學設計，將所學結合教學現場，深化體育領域的教學應用。

### 四、課程/學程相關產業分析

因應 2030 雙語國家的發展目標，教育部擴大培育職前與在職教師的英語教學能力，預計每年培育 1,500 名雙語師資，師培中心逐步建構雙語學習環境，建立「雙語環境」的信念，永續發展雙語教育，培育修課學生面對未來的全球競合力。十二年國教新課綱強調國民中小學英語課程旨在發展學生自主學習與終身學習英語文的能力與習慣，從生活中學習語言，並且能夠運用到生活裡，更能不斷隨著生活經驗的擴展去認識更廣闊的世界。運動教育學修課學生參與完工作坊後，每組設計以運動為主題的教學 PPT，於課堂中進行 5-10 分鐘雙語體育教學，除了分享雙體體育教案設計同時進行雙語口說實務教學。

### 五、整體活動執行成果效益

#### 【質化指標】

1. 了解目前雙語國家政策，了解 12 年國教雙語教育認知、技能、情意、行為之學習表現與學習內容，並且能製作雙語體育學習單進行判斷與解釋，達到雙語概念之間的統整。

2. 授課教師能運用教學創新方式進行雙語教學與多元評量，有效衡量修課修課學生的學習。
3. 修課修課學生透過雙語體育的破冰熱身運動與球類運動課程規劃與教學指導，深化學習動機，進而落實雙語生活情境中的運動實踐以及應用英語口說。
4. 由於疫情關係原定到國小進行週末辦理雙語體育課程取消。

#### 【量化指標】

1. 60 師修課學生參與雙語體育工作坊
2. 運動教育學分為 8 組每一組設計雙語體育教學 PPT 並且進行雙語口說進行教學
3. 共 8 組修課學生針對雙語教學內容設計學習單

#### 六、多元評量尺規

- 出缺席與參與態度
- 雙語教學以運動為主題的 PPT 且進行雙語口說教學
- 以運動為主題的雙語教學學習單
- 新興運動的起源、規則與策略以及實務操作

#### 七、學生整體意見與回饋 (整體活動滿意度、文字意見回饋等)

1. 很棒的課程，而且很多元可以學習到怎麼運用玩遊戲的方式來達到技能的提升。希望下次有類似活動。
2. 可以從創新運動遊戲上學習到各方面適應體育相關的能力，是一件對學生來說很開心而且又可以學到知識的好方法！
3. 從以前來說都在接受傳統式的體育課教學，這次上到這堂課讓我大開眼界！很開心能上到這堂課，希望我能帶著這個新思維來創新出不同的課程。
4. 不只有上課操作活動而已，老師也讓我們大家操作完後可以積極討論對每個活動的觀點以及還有哪裡可以做出改變，也讓體育課程不會那麼無聊。
5. 課程非常有趣老師設計活動讓我們參與，參與完之後各組要想一個創新活動並且以英文單字與英文內容為設計元素

#### 八、檢討與建議

- 這次活動流程很順利。修課學生對於這堂課的反應熱烈，大部分都聽得津津有味並且投入於雙語遊戲活動中；而且有實務操作課程讓修課學生們可以融入到雙語主題，也有學科類的補充讓修課學生能吸收很多知識。工作坊課後修課學生的回饋也都表示對於雙語教育模式，感到非常有興趣。
- 下次可以辦理一天的雙語體育工作坊，讓修課學生可以共備雙語課程

#### 九、活動精彩剪影 (請檢附二至四張活動照片，並予以簡述)



孫佳婷老師雙語體育教學的課程分享



孫佳婷老師雙語體育遊戲設計實務操作



孫佳婷老師雙語體育遊戲設計實務操作



雙語體育教學課後回饋

規則條列	視覺性呈現
<p><b>Language</b></p> <p>課程指示用語</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.</li> <li>2.</li> <li>3.</li> <li>4.</li> <li>5.</li> <li>6.</li> <li>7.</li> </ol>	<p>專業學術用語</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.</li> <li>2.</li> <li>3.</li> <li>4.</li> <li>5.</li> <li>6.</li> <li>7.</li> </ol>
<p><b>Example</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lesson plan format</li> <li>• TPR</li> <li>• PE</li> <li>• CV</li> <li>• Cross-cultural training</li> </ul>	<p>Note</p>

孫佳婷  
新北市立北大高級中學教師  
國立交通大學社會與文化研究所博士

**國立東華大學**

Key takeaways:

**Outline**

- 一、國際化生涯發展
- 二、雙語資源分享與應用
- 三、雙語教學技巧與多模態實作
- 四、雙語課程研擬與教案範本
- 五、雙語課程實作與演示
- 六、雙語體育教學常見問題與因應策略
- 七、身體實作

姓名	孫佳婷
職稱	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 新北市立北大高級中學教師</li> <li>• 國立東華大學社會與文化研究所兼任助理教授</li> <li>• 《雙語體育的學步指南》作者</li> <li>• 《美孚雜誌》、《聯合》專欄作者</li> <li>• 《臺灣學向國際教育設計》、《熱門遊戲》譯者</li> </ul>
專語編譯	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 創設大千高級中學體育階段部分課程雙語教學計畫、諮詢輔導委員</li> <li>• 臺灣六、七級商業高中學校雙語師資課程計畫、教學資源教師</li> <li>• 臺灣六、高立雙語教育協會教育推廣學分班、企業教師</li> <li>• 臺灣六、高立文雙語教育協會、師資</li> <li>• 高中體育學科中心雙語種子教師</li> </ul>
講者	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 中文、英文中英(讀)、義文中級(讀)、國語中級(讀)、泰語初級、法語初級</li> </ul>
學歷	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 國立交通大學社會與文化研究所博士(2021臺灣人口學博論文獎；科技部千星獎計畫)</li> <li>• 國立臺灣師範大學體育學碩士(專英語系畢業)</li> <li>• 國立臺灣師範大學運動教練學士(台北師範學生)</li> </ul>

BILINGUAL  
BILINGUAL PHYSICAL EDUCATION  
雙語體育

雙語體育教學講義內容

**排球 Volleyball**  
Talk about your favorite sport  
第二組 胡長君、陳瑞、胡其、胡宇彤、莊麗欣、林宜宏、楊鈞翔、周志誠

**目錄 Contents**

- 1 排球種類
- 2 排球的英文詞彙
- 3 英文句子
- 4 遊戲

Do you know the major volleyball games in the world?  
世界主要排球比賽有哪四個?  
Which country invented volleyball?  
排球是由哪個國家開始的?

Do you know the major volleyball games in the world?  
世界主要排球比賽有哪四個?  
Which country invented volleyball?  
排球是由哪個國家開始的?

各組以運動為主題的雙語體育教學 PPT

雙語體育教學講義內容

15:54 4G

雙語教學 第6組.pdf

**五分鐘 雙語教學**  
周婷靈 劉淑芬 廖羽葦  
王子晨 鄭啟源 蕭宇勳  
楊子慶

**排球 Volleyball**

1. 排球種類  
排球運動: volleyball  
沙灘排球運動: beach volleyball  
軟式排球運動: soft volleyball
2. 強調排球的基本動作英文  
低手傳球: underhand pass  
托球: set ( up )  
發球: service ; serve  
上手發球: overhand service  
下手發球: underhand service  
側面發球: side-hand service  
扣球式發球: smash service

**遊戲 Game**  
Please say the English that matches the picture  
請說出符合圖片的英文

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.

各組以運動為主題的雙語體育教學 PPT

### 活動紀錄表

活動主題	雙語體育教學工作坊
活動時間	111年03月12日(星期六) 13:10-16:30
活動地點	理論課程:花師教育學院 A109 實務課程:體育館
主講人	孫佳婷老師
參與人數	60人
活動內容	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 活動進行方式與內容 本課程教學講師先以基本應用於雙語體育的單字來暖身，並以小遊戲(比手畫腳)的方式讓學生更快融入雙語教學的世界；接下來則是從句型、文章到最後帶入情境，以雙語的教學來達到體育教學的目的。因學生已經了解雙語教學在教育現場的操作，後半場講師直接在體育館帶著全體學生操作完整的雙語體育教學。</li> <li>● 講座重點與預期助益               <ol style="list-style-type: none"> <li>一、加速修課學生了解雙語教育運行方式，激發動機。</li> <li>二、強化修課學生雙語體育推廣，以體育課熱身活動為例讓修課學生對於實務上得操作更加熟悉。</li> <li>三、修課學生能夠以更加多元化、國際化的角度來設計符合雙語教學實作。</li> <li>四、讓修課學生培養更具競爭力的雙語體育教學能力，以利於未來的教師甄試。</li> </ol> </li> </ul>
活動回饋與成效	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 意見與回饋               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 很棒的課程，而且很多元可以學習到怎麼運用玩遊戲的方式來達到技能的提升。希望下次有類似活動。</li> <li>2. 可以從創新運動遊戲上學習到各方面適應體育相關的能力，是一件對學生來說很開心而且又可以學到知識的好方法！</li> <li>4. 從以前來說都在接受傳統式的體育課教學，這次上到這堂課讓我大開眼界！很開心能上到這堂課，希望我能帶著這個新思維來創新出不同的課程。</li> <li>5.</li> <li>4. 不只有上課操作活動而已，老師也讓我們大家操作完後可以積極討論對每個活動的觀點以及還有哪裡可以做出改變，也讓體育課程不會那麼無聊。</li> </ol> </li> </ul>
活動剪影(請檢附二至四張活動照片，並予以簡述)	



孫佳婷老師雙語體育教學的課程分享



孫佳婷老師雙語體育遊戲設計實務操作



孫佳婷老師雙語體育遊戲設計實務操作



雙語體育教學課後回饋

*Bilingual Teaching*

# 東華大學雙語專題講座

孫佳婷  
新北市立北大高級中學教師  
國立交通大學社會與文化研究所博士

 國立東華大學

**Key takeaways:**

 Teaching

 Research

**Outline**

- 一、國際化生涯發展
- 二、雙語資源分享與應用
- 三、雙語教學技巧與多模態實作
- 四、雙語課程研擬與教案範本
- 五、雙語課程實作與演示
- 六、雙語體育教學常見問題與因應策略
- 七、身體實作

**課程簡章**

姓名	孫佳婷
職稱	<ul style="list-style-type: none"> <li>新北市立北大高級中學教師</li> <li>國立東華大學師範教育中心兼任助理教授</li> <li>《雙語教學多模態實作》作者</li> <li>《天下雜誌》、《聯合》雜誌作者</li> <li>《臺灣師範教育學刊》、《師門雜誌》譯者</li> </ul>
雙語專長	<ul style="list-style-type: none"> <li>美國六、七級中等教育階段雙語課程與雙語教學計畫、諮詢輔導委員</li> <li>臺灣六、七級國英中學學校雙語課程上課設計、教學與評量</li> <li>臺灣六、七級國英中學學校雙語課程分組、受業教師</li> <li>臺灣六、七級國英中學學校雙語課程設計、結果</li> <li>高中國英科中心英語種子教師</li> </ul>
學語	<ul style="list-style-type: none"> <li>中文、英文中英(語)、國文中(語)、國語中(語)、英語初級、法語初級</li> <li>國立交通大學社會與文化研究所博士(2022臺灣人口學博士論文獎、科技部千禧獎計畫)</li> <li>國立臺灣師範大學教育學系碩士(國英師範教育學)</li> <li>國立臺灣師範大學運動競技學士(位於台北學部)</li> </ul>

## Framework



### Rule and Procedure

規則條列

視覺性呈現

### Language

課程指示用語

專業學術用語

### Example

- Lesson plan format
- TPR
- PE
- CV
- Cross-cultural training

Note

雙語體育教學講義內容

雙語體育教學講義內容

15:54

運動教育學期中教案...

## 排球Volleyball

Talk about your favorite sport

第二組 趙俊廷 趙俊廷 趙俊廷 趙俊廷 趙俊廷 趙俊廷 趙俊廷 趙俊廷 趙俊廷 趙俊廷

### 目錄

1. 排球種類
2. 排球的英文詞彙
3. 英文句子
4. 遊戲



Do you know the major volleyball games in the world?  
世界主要排球比賽有哪四個?

Which country invested volleyball?  
排球是由哪個國家開始的?

Do you know the major volleyball games in the world?  
世界主要排球比賽有哪四個?

Which country invested volleyball?  
排球是由哪個國家開始的?

15:54

雙語教學 第6組.pdf

## 五分鐘雙語教學

周婷雲 劉淑芬 廖羽雲  
王子晨 鄭敦源 蕭宇勳  
楊子慶

### 排球Volleyball

1. 排球種類  
排球種類: volleyball  
沙灘排球運動: beach volleyball  
軟式排球運動: soft volleyball
2. 強調排球的基本動作英文  
低手傳球: underhand pass  
托球: set ( up )  
發球service: serve  
上手發球: overhand service  
下手發球: underhand service  
側面發球: side-hand service  
扣球式發球: smash service



遊戲 Game

Please say the English that matches the picture  
請說出符合圖片的英文

1. 



2. 

遊戲 Game

3. 

4. 

各組以運動為主題的雙語體育教學 PPT

各組以運動為主題的雙語體育教學 PPT

● 以上表格不敷使用時請自行增減